

**Art. 3.** De toelage bedoeld in artikel 1 wordt aangerekend op de basisallocatie 52.60.31.32.01, "Steun aan de luchtvaartsector", van de afdeling 52/6 (Directoraat-generaal Luchtvaart) van de begroting van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer voor het begrotingsjaar 2014.

**Art. 4.** In de loop van het jaar 2015 evalueert de economisch regulerende overheid de maatregel bedoeld in artikel 1 en artikel 2.

De resultaten van deze evaluatie worden aan de Minister bevoegd voor de luchtvaart en aan de Minister bevoegd voor de begroting bezorgd ten laatste op 31 december 2015, om de budgettaire maatregel te kunnen evalueren en aanpassen vóór de nieuwe tariefperiode 2016-2021 aanvangt.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

**Art. 6.** De minister bevoegd voor de luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
M. WATHELET

**Art. 3.** Le subside visé à l'article 1<sup>er</sup> est imputé à l'allocation de base 52.60.31.32.01, « Aide au secteur aéronautique », de la division 52/6 (Direction générale Transport aérien) du Budget du Service public fédéral Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2014.

**Art. 4.** Au cours de l'année 2015, l'autorité de régulation économique évalue la mesure visée à l'article 1<sup>er</sup> et l'article 2.

Les résultats de cette évaluation sont transmis au Ministre qui a la navigation aérienne dans ses attributions et au Ministre qui a le budget dans ses attributions au plus tard le 31 décembre 2015, afin de pouvoir évaluer et adapter la mesure budgétaire avant que la nouvelle période tarifaire 2016-2021 ne débute.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2013.

**Art. 6.** Le ministre qui a la navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'État à la Mobilité,  
M. WATHELET

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2014/14234]

**4 APRIL 2014.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

Gelet op het advies van de Raadgevende Commissie "Administratie - Nijverheid", gegeven op 14 januari 2014;

Gelet op de omstandigheid dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies nr. 55.140/4 van de Raad van State, gegeven op 20 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 23<sup>sexies</sup> van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> Paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De auto-expert in de zin van de wet van 15 mei 2007 tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een Instituut van de auto-experts of elk bevoegde persoon die vaststelt dat een voertuig de beschadigingen of het verlies vermeld in § 1, 2<sup>o</sup>, d), van dit artikel heeft ondergaan, moet dit melden bij de Federaal Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer ».

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2014/14234]

**4 AVRIL 2014.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité;

Vu l'avis de la Commission consultative « Administration - Industrie », donné le 14 janvier 2014;

Vu l'association des Gouvernements de Région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 55.140/4 du Conseil d'État, donné le 20 février 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'État à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 23<sup>sexies</sup> de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. L'expert en automobile au sens de la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d'expert en automobiles et créant un Institut des experts en automobiles, ou tout agent qualifié qui constate qu'un véhicule a subi les détériorations ou le sinistre mentionnés au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, d), du présent article, est tenu de le signaler au Service public fédéral Mobilité et Transports ».

2° Punt 1° van paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

“1° Voor de niet-periodieke keuring vermeld in paragraaf 1, 3°, moet het voertuig worden aangeboden met het voor dit voertuig laatst afgeleverd kentekenbewijs en met ofwel de overeenkomstige kentekenplaat, ofwel met een commerciële plaat en het bijhorende kentekenbewijs, ofwel met een andere kentekenplaat, op voorwaarde dat de houder van deze kentekenplaat ook als houder op de aanvraag om inschrijving van het aangeboden voertuig, en op het bijhorende kentekenbewijs is vermeld”.

**Art. 2.** In artikel 46, paragraaf 3, 3° van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 12 december 1975 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 april 1995 en het koninklijk besluit van 18 oktober 2013, wordt het punt *b*) vervangen door de volgende bepaling :

“*b*) de gemiddelde remvertragingen bedoeld in de punten 1° en 2°, bedragen respectievelijk in punt 1°, 1,3 m/sec<sup>2</sup> en in punt 2°, 1,2 m/sec<sup>2</sup>”.

**Art. 3.** In artikel 48 van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 12 december 1975 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het punt 3° van paragraaf 1 wordt het punt 2°;

2° Het punt 4° van paragraaf 1 wordt het punt 3°.

3° Het punt 4°, *b* van paragraaf 2 wordt vervangen door volgende bepaling :

“*b*) de som van de op de omtrek van de geremde wielen uitgeoefende krachten, uitgedrukt in functie van het maximum gewicht bedoeld in punt 1°, worden verminderd tot 13 pct”.

**Art. 4.** In deel IV van bijlage 26 van hetzelfde besluit wordt de lijn nr. 50 vervangen door de lijn zoals in bijlage bij onderhavig besluit.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 6.** De minister bevoegd voor het Wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

2° Le point 1° du paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« 1° Lors du contrôle non périodique mentionné au paragraphe 1<sup>er</sup>, 3°, le véhicule doit être présenté avec le dernier certificat d'immatriculation délivré pour celui-ci, ainsi que, soit la marque d'immatriculation correspondante, soit une plaque commerciale et le certificat d'immatriculation correspondant, soit une autre marque d'immatriculation, à condition que le titulaire de cette plaque d'immatriculation soit mentionné sur la demande d'immatriculation du véhicule présenté, et le certificat d'immatriculation correspondant ».

**Art. 2.** A l'article 46, paragraphe 3, 3° du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 12 décembre 1975 et modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995 et l'arrêté royal du 18 octobre 2013, le point *b*), est remplacé par ce qui suit :

« *b*) les décélérations moyennes visées aux 1° et 2° sont respectivement au 1°, 1,3 m/sec<sup>2</sup>, et au 2°, 1,2 m/sec<sup>2</sup> ».

**Art. 3.** A l'article 48 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 12 décembre 1975 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2013, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point 3° du paragraphe 1<sup>er</sup> devient le point 2°;

2° Le point 4° du paragraphe 1<sup>er</sup> devient le point 3°.

3° Le point 4°, *b*), du paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« *b*) les valeurs de la somme des forces exercées à la périphérie des roues freinées et exprimée en fonction du poids maximal, visées au 1°, sont réduites à 13 p.c.

**Art. 4.** Dans la partie IV de l'annexe 26 du même arrêté, la ligne n°50 est remplacée par la ligne énoncée dans l'annexe du présent arrêté royal.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Le ministre qui a la circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

M. WATHELET

**BIJLAGE van het koninklijk besluit van 4 april 2014 tot wijziging van koninklijk besluit houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen**

De rij 50 van deel IV van bijlage 26 dient te worden vervangen door de volgende lijn :

50	Koppelingen	94/20/EG	X <sup>(2)</sup>									
			B <sup>(4)</sup>									

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

**ANNEXE de l'arrêté royal du 4 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité**

La ligne 50 de la partie IV de l'annexe 26 doit être remplacée par la ligne suivante :

50	Dispositifs d'attelage	94/20/EG	X <sup>(2)</sup>								
			B <sup>(4)</sup>								

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
M. WATHELET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[C – 2014/14235]

**4 APRIL 2014.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van twee- of driewielige motorvoertuigen, hun onderdelen en technische eenheden alsook hun veiligheidstoebehoren

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996, 27 november 1996 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van twee of driewielige motorvoertuigen, hun onderdelen en technische eenheden alsook hun veiligheidstoebehoren;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie "administratie - nijverheid", gegeven op 14 januari 2014;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerp van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies 55.068/4 van de Raad van State, gegeven op 12 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een duurzame-ontwikkelingseffectbeoordeling uit te voeren, waaruit blijkt dat een effectbeoordeling niet noodzakelijk is, aangezien dit besluit niet het voorwerp moet uitmaken van overleg in de Minister-raad;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit voorziet in de omzetting van Richtlijn 2013/60/EU van de Commissie van 27 november 2013 tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de technische vooruitgang, van Richtlijn 97/24/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende bepaalde onderdelen of eigenschappen van motorvoertuigen op twee of drie wielen, Richtlijn 2002/24/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de goedkeuring van twee- of driewielige motorvoertuigen en Richtlijn 2009/67/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de installatie van de verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen op twee- of driewielige motorvoertuigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[C – 2014/14235]

**4 AVRIL 2014.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 août 1996 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues, leurs composants et entités techniques ainsi que leurs accessoires de sécurité

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996, 27 novembre 1996 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1996 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues, leurs composants et entités techniques ainsi que leurs accessoires de sécurité;

Vu l'avis de la commission consultative « administration - industrie », donné le 14 janvier 2014;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis 55.068/4 du Conseil d'Etat, donné le 12 février 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable dont il ressort qu'une évaluation d'incidence n'est pas nécessaire vu que le présent arrêté ne doit pas faire l'objet d'une délibération en Conseil des Ministres;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose la Directive 2013/60/UE de la Commission du 27 novembre 2013 modifiant, aux fins de leur adaptation au progrès technique, la Directive 97/24/CE du Parlement européen et du Conseil relative à certains éléments ou caractéristiques des véhicules à moteur à deux ou trois roues, la Directive 2002/24/CE du Parlement européen et du Conseil relative à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues et la Directive 2009/67/CE du Parlement européen et du Conseil relative à l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse sur les véhicules à moteur à deux ou trois roues.

**Art. 2.** De bijlage bij het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van twee- of driewielige motorvoertuigen, hun onderdelen en technische eenheden alsook hun veiligheids- toebehoren, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1998, 26 juni 2000, 10 augustus 2001, 21 december 2001, 26 februari 2003, 2 december 2003, 26 mei 2004, 28 februari 2005, 18 mei 2006, 25 september 2006, 21 april 2007, 6 november 2007, wordt aangevuld een lid, luidend als volgt :

**Art. 2.** L'annexe à l'arrêté royal du 4 août 1996 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues, leurs composants et entités techniques ainsi que leurs accessoires de sécurité, modifiée par les arrêtés royaux des 8 novembre 1998, 26 juin 2000, 10 août 2001, 21 décembre 2001, 26 février 2003, 2 décembre 2003, 26 mai 2004, 28 février 2005, 18 mai 2006, 25 septembre 2006, 21 avril 2007, 6 novembre 2007, est complétée par un alinéa rédigé comme suit :

Richtlijn nr. EG	Benaming	Publicatieblad
2013/60/EU	Richtlijn 2013/60/EU van de Commissie van 27 november 2013 tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de technische vooruitgang, van Richtlijn 97/24/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende bepaalde onderdelen of eigenschappen van motorvoertuigen op twee of drie wielen, Richtlijn 2002/24/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de goedkeuring van twee- of driewielige motorvoertuigen en Richtlijn 2009/67/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de installatie van de verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen op twee- of driewielige motorvoertuigen.	L 329 10/12/2013

Directive n° CE	Dénomination	Journal Officiel
2013/60/UE	Directive 2013/60/UE de la Commission du 27 novembre 2013 modifiant, aux fins de leur adaptation au progrès technique, la Directive 97/24/CE du Parlement européen et du Conseil relative à certains éléments ou caractéristiques des véhicules à moteur à deux ou trois roues, la Directive 2002/24/CE du Parlement européen et du Conseil relative à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues et la Directive 2009/67/CE du Parlement européen et du Conseil relative à l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse sur les véhicules à moteur à deux ou trois roues.	L 329 10/12/2013

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2014.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor het wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
M. WATHELET

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 juin 2014.

**Art. 4.** Le ministre qui a la circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
M. WATHELET

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2014/14166]

29 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg en van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs. — Erratum

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2014/14166]

29 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique et l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2014, bladzijde 12417, in de Nederlandse tekst van artikel 8, lees "5° voertuigen te slepen met een nood- of hulpkoppeling." in plaats van "5° de voertuigen die met een nood- of hulpkoppeling gesleept worden."

Au *Moniteur belge* du 13 février 2014, page 12417, dans le texte français de l'article 8, lire « 5° de remorquer des véhicules au moyen d'une attache de fortune ou d'une attache secondaire. » au lieu de « 5° les véhicules remorqués au moyen d'une attache de fortune ou d'une attache secondaire. ».